

إيقاع الأنا في الشعر العربي

علي المصري القيرواني الضريير(420هـ - 480هـ) أنموذجا.

أ.أمنيدي رضوان

جامعة بسكرة

لفتت مسألة الحضور البارز للأنا في الشعر العربي أنظار كثير من الدارسين المحدثين، فخصصوا لها دراساتهم أو بعضا منها، معتمدين على مناهج مختلفة، وأغلب هذه الدراسات ركزت على الجوانب الاجتماعية أو المناحي النفسانية أو مزجت بينهما، محاولة ربطها بالسياق التاريخي، وقلما أُنْفِتَ إلى هذه الظاهرة بالانطلاق من النص ذاته، وهو ما ترمي هذه الدراسة أن تبرزه، وتحل تشابك خيوطه.

La présente recherche aborde la question de la présence éminente du moi dans la poésie arabe, et son importance dans les études spécialisées, et par plusieurs méthodes diverses, rien que la majorité de ses études étaient concentrées sur les aspects psychologiques, et sociologiques, sans compter sur le texte lui-même, c'est ce que cette étude essaye de mettre en évidence.

أقر الخطاب النقدي المعاصر أن النص الإبداعي الحق هو ما اتسم بالتفرد، وامتاز عن كل ما سواه من نصوص بميزات تخصه هو وحده، تجعل درجة الإبداع تقاس بمدى ما يحققه من دهشة ومفاجأة تتشأن في الغالب من ضم عناصر لا يتوقع جمعها في صعيد واحد.

وإذا كان مصطلح الإيقاع يكتنفه كثير من الغموض¹، فقد ارتأت الدراسة استخدامه بدل الموسيقى لشموليته، ولتمييز الإيقاع الشعري اللغوي عن علم الموسيقى والغناء، يقول عبد المالك مرتاض: "وعلى الرغم من أن الشعر قد يستغني عن الموسيقى، بل ما أكثر ما استغنى عنها؛ كما أن الموسيقى ما أكثر ما تستأثر بنفسها."² وتتعلق الدراسة مما أقرته الأسلوبية الصوتية حين ربطت بين المتغيرات الصوتية الصادرة عن المتكلم ومزاجه وسلوكه والدلالات التعبيرية، يقول بيير جيرو: "بمقدار ما يكون للغة حرية التصرف ببعض العناصر الصوتية للسلسلة الكلامية، بمقدار ما تستطيع أن تستخدم تلك العناصر لغايات أسلوبية"³؛ ويتم بذلك الربط من خلال الإمكانيات التعبيرية الكامنة في المادة الصوتية بين الدلالة والإيقاع، ليجسد الترابط الشفوي ذبذبات الروح وإيحاءاتها.

لا تكاد قصيدة من القصائد تخلو من ذكر (الأنا) محدثة أو موضوع حديث، ليشكل حضورها البارز في الشعر العربي قديمه وحديثه ظاهرة تستدعي الاهتمام والدراسة؛ إذ من الشعراء من جعل قصائده أشبه بالاعترافات الشخصية العاكسة لحياته المريرة التي اكتوى بنيرانها، فعبرت عن معاناته وآلامه وأحزانه، وكانت "بمثابة فضاء شعري يعاد فيه إنتاج أنا الشاعر أي سيرته الذاتية من خلال أنا المتكلم"⁴، متجاوزة ما أقرته قصيدة الحداثة من خلال روادها على اختلاف أجيالهم حين حاولوا الابتعاد عن الذاتية، ومقاربة الواقع خوفاً من العودة إلى الوراء، وهو الصنيع الذي يباين القصيدة الغنائية التي عبرت أساساً عن تجربة فردية تتعلق بالشاعر المفرد⁵ الذي ألفها، وتكلم فيها، وعرض نفسه من خلالها بكل أبعادها وخصوصياتها، مظهرًا تأثره بالمؤثرات الخارجية، لترتسم ملامح شخصيته في شعره ويعلو صوت الأنا يعلن: "إن القصيدة هي أنا الشاعر، وقد جعلت من ذاتها موضوعاً لذاتها"⁶، ويقر انتماء النص الأدبي إلى صاحبه نافية مسألة موت المؤلف، ويثبت أن العملية النقدية يجب أن تتحرك بيقظة ومرونة بين مختلف مقومات الظاهرة الأدبية وعناصرها، وبشكل خاص بين المؤلف والنص والمنتقى⁷.

وقد لفتت مسألة الحضور البارز للأنا في الشعر العربي أنظار كثير من الدارسين المحدثين، فخصصوا لها دراساتهم أو بعضاً منها⁸، معتمدين على مناهج مختلفة، وأغلب

هذه الدراسات ركزت على الجوانب الاجتماعية أو المناحي النفسانية أو مزجت بينهما، محاولة ربطها بالسياق التاريخي، وقلما أُلْتَفِتَ إلى هذه الظاهرة بالانطلاق من النص ذاته، ففي دراسة (أنا) المتنبي رأى صاحبها أن "المتنبي أول من أعطى للإنسان قيمة بوصفه فردا في المجتمع، إن استعماله كلمة (أنا) و(أني) أو صيغة المتكلم في كثير من أشعاره، وأمام الأمراء والسلاطين، إنما هو إيمان بقيمة الإنسان، فلم يكن قبله من يستطيع أن يعتني بوجوده وكيانه جهرا بغير السلاطين والأمراء"⁹.

ويذهب آخر إلى رأي مناقض للسابق إذ يرى "أن استخدامه للضمير (أنا) كان بقصد تحدي (المجموع) الذي ظلمه، بل أكثر من ذلك كان أبو الطيب يحاول طمس معالم هذا المجموع باختفاء (النحن) من لغته الشعرية"¹⁰، ليتعدى ذلك إلى تفسير هيمنة صوت الأنا بدلالات الكبت والتعويض والنواقص المعرفية.

ويرى دارس لشعر المتنبي وهو ينطلق من جماليات الصورة الشعرية في شعره أن الأنا تحمل "نبرة التعالي الواضحة، والاعتداد بالنفس، وتضخيم الذات، وتفخيم الأنا"¹¹؛ ويؤكد أحد الدارسين وهو يسلمط الأضواء على اغتراب المتنبي أنها "عندما تنصدر الكلام يكون لها جلبة كبر وخيلاء"¹².

وبعيدا عن تفسير هذه الظاهرة بمقاييس الثورة واللاشعور وإطلاق الأحكام وتعميمها، سيحاول البحث الاستناد إلى المقوم الصوتي الإيقاعي المحدد لبعض الإيحاءات والدلالات متقيدا بحضور (أنا) الحصري القيرواني في نصه، معتمدا على ظاهرة صوتية لا تقع إلا في لغة الشعر وحده، لم يلتفت إليها العروزيون - وإن تحدثوا عنها في باب القصر أو التقصير، وأرجوها ضمن الجوازات الشعرية-، ونعتها بعض دارسي الأصوات ظاهرة تقصير المقطع الصوتي مقابلين ذلك بظاهرة تطويل المقطع الصوتي، يقول أحد الدارسين: "ويتم تقصير الألف في كلمة (أنا) في معظم الأبيات ولاسيما إذا كانت متبوعة بساكن"¹³ لتجاوز النقاء الساكنين الممتنع عروضا في حشو البيت.

استخدم علي الحصري ضمير المتكلم للمفرد (أنا) المنفصل البارز بتعريف النحويين أربعا وستين مرة، وهو رقم في ظاهره لا يعد مرتفعا، ولكن هذا التواتر قد لا يكون موجودا عند كثير من شعراء الأندلس والمغرب القدامى، ولا عند غيرهم من شعراء المشرق، ولا يمكن الجزم بذلك، فالعمل يحتاج إلى مسح يستغرق جهدا ووقتا طويلا.

وما يهم من أمر (الأنا) في شعر الحصري الضرير - بالإضافة إلى تكرارها مفردة في البيت أو معادة - هو تعبيرها عن الوعي المأساوي، والرؤيا المأساوية.

أَيُّغْنِي غَدَاً عَبْدُ الْغَنِيِّ بِوَقْفَةٍ
 أم الحور والولدان يثنين طرفه
 لملتفتٍ يلقاه أو متشوفٍ
 عن المذنب المستشفع المتأهفٍ
 فيمد صوته ويطيله معلنا:

أَنَا أَعْلَمُ ابْنِي رَاحِمًا مُتَعَطِّفًا
 أَنَا أَعُ/لْمُبْنِي رَا/حِمَنَ مُ/تَعَطِّفَنَ
 ب - - /ب- --- /ب- /ب- ب - ب -

أَنَا (أع) ← فَعَوَّلُنْ ← (ب - -) ← (ص ح / ص ح ح / ص ح ص)

ويمائل بذلك الإيقاع الدلالة، ويعبر عنها، وتحتوي الثانية الأول وتمده بأسرارها، ويلجأ الشاعر المأساوي متخطيا مصيره، مواجهها قدره، متسخطا برفع صوته، وإظهار رفض الاستسلام والخضوع يقول: (الكامل)/(د:ص423)

جادت ثَرَاكَ من العيون سحائبُ
 فَأَنَا أُقِيمُ مَعَ النَّوَادِبِ مَأْتَمًا
 و نعتك أقمارٌ معي وشمسُوسُ
 وَمَعَ الحسانِ الحورِ أنتِ عروسُ

والندب لا يتم إلا برفع الصوت، وتعداد محاسن الفقيد، فكيف والنوَادِبِ جمع كثرة تدل على ما لا نهاية، فالصوت يتحول إلى أصوات تتعالى وتمتد دون نهاية:

فَأَنَا أُقِيمُ مَعَ النَّوَادِبِ مَأْتَمًا
 فَأَنَا أُقِي/مُعَنَّوَأُ/دِبِمَأْتَمَنُ
 ب-ب-ب- /ب-ب-ب- /ب-ب-ب-ب-

فَأَنَا (أقي) ← مُتَفَا عَلُنْ ← (ب ب - -) ← (ص ح / ص ح ح / ص ح ص ح)

وقد أشار الناقد الروسي (شيستوف) في كتابه حول المأساوية لدى الروائي دوستويفسكي والفيلسوف نيشته إلى ما معناه "أن الإنسان إذا أدخل العالم المأساوي يستشعر وحدته، وبعده عن الآخرين الذين يذكرونه دائما بمثابةهم؛ ويتحول ما فيه نفع في نظره مستهجبا"¹⁶، ويستنكر الناس ذلك، ويدعونه للعيش بسلام وهو يرفض مستشعرا العزلة الرهيبة، يقول علي الحصري القيرواني: (الخفيف)/(د:ص371)

بَكَتِ الدَّهْرُ فَيْكَ فَهَرًّا فَبَكَتْ
 وَأَنَا هَدَيْتِي إِلامَ الْأُمِّ
 وَأَنَا هَدَيْتِي إِلامَ الْأُمِّ
 وَأَنَا هَدَيْتِي إِلامَ الْأُمِّ / مَ الْأُمُّ
 ب-ب-ب- /ب-ب-ب- /ب-ب-ب-ب-

لو علمت أمك ألا ترى
تزودت منك لتعليها
رياك فيها فإذا ضوعت
حسدتها اليوم عليها فلو
بل ابتغت غيرك ولدا فلا
أجازت البحر ولو عوقبت
والبربر اختارت على عربها
كانها من سبب بدلت
لقد شفت بالبعد لو أنها
والله استغفر من ذنبها
خطوت للغي لخطواتها
شبت وشيت وبغيض الدمي
وربما كنت أنا أخطأ
وربما /كنت أنا/ أخطأ
ب-ب- /-ب- ب-ب- /-/-

كُنْتُ أَنَا ← مُتَعَلِّين ← ب-ب- ← (ص ح ص/ص ح/ص ح ح ح)
ويستشعر اغترابه وقد بلغه ما ساءه من بعض أحبابه: (الطويل)/(د:ص134)

برمت بما ألقاه ممن أواق
إذا ما امرؤ أصفيته الود وانقا
فيا ليت شعري هل إلى الناس كلهم
فلا أنا مسرور بمن هو واصل
وأوذيت حتى لا أرى من أصادق
بخلته لم تصف منه الخلائق
أنا مذنب أم ليس فيهم موافق
حذارا ولا آسي على من أفارق

وتحمل الأبيات دلالات خيبة الأمل وتواصل الأذى واشتداد الانكسارات، وبالرجوع إلى إيقاع الأنا يتبين:

أنا مذنب أم ليس فيهم موافق
أنا مذنب أم لي/سفيهم/ موافق
ب-ب- /-ب- - - /-ب- - - /-ب- - -

أنا مذنب ← فـعـو لـن ← ب-ب- ← (ص ح ص/ص ح ح/ص ح ص)

حافظت الأنا على مقطعها الطويل المفتوح، فمد الصوت بها لأن الشاعر يبرز

براعته،

الهوامش:

- 1- مصطفى حركات: نظرية الإيقاع (الشعر العربي بين اللغة والموسيقى)، دار الآفاق، الجزائر، ط1، 1429هـ. - وأيضاً منير سلطان: الإيقاع الصوتي في شعر شوقي الغنائي، منشأة المعارف، الإسكندرية، ط1، 2000.
- 2- عبد المالك مرتاض: الأدب الجزائري القديم (دراسة في الجذور)، دار هومة، الجزائر، 2005، ص208-209.
- 3- جوزيف ميشال الشريم: دليل الدراسات الأسلوبية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ط2، 1987، ص36.
- 4- عزدين إسماعيل: كل طرق تؤدي إلى الشعر، الدار العربية للموسوعات، لبنان، ط2006، ص1، ص69.
- 5- المرجع نفسه، ص67.
- 6- المرجع نفسه، ص69.
- 7- فضل ثامر: اللغة الثانية، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط1، 1994، ص133.
- 8- حسين الواد: جمالية الأنا في شعر الأعشى الكبير، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، ط1، 2001. وأيضاً، صالح الزامل: تحول المثال (دراسة لظاهرة الاغتراب في شعر المتنبي)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط1، 2003.
- 9- علي الشوك: الثورية في شعر المتنبي، مجلة المثقف، عدد 17، 1960، ص14.
- 10- هادي خفاجي: الأنا ونحن، مجلة الكتاب، عدد 2، 1972، ص56، وأيضاً صالح الزامل: تحول المثال، ص39.
- 11- الوصيف هلال الوصيف إبراهيم: التصوير البياني في شعر المتنبي، مكتبة وهبة، القاهرة، ط1، 2006، ص74.

¹² - صالح الزامل : تحول المثال، ص40.

¹³ - إبراهيم خليل: في اللسانيات ونحو النص، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الأردن، ط1، 2007، ص1،

ص173 .

¹⁴ - أبو الحسن الحصري: الديوان، تحقيق محمد المرزوقي والجيلاني بن الحاج يحيى، مكتبة المنار، تونس، ط1، 1963، ص454 وستعمد الدراسة الرمز د: للديوان متبوعا بالرمز ص: للصفحة، ثم رقمها في الإحالة على أشعار الشاعر.

¹⁵ - وقد اعتمد البحث الرموز المعتمدة في كتاب (في اللسانيات ونحو النص): ص: تشير إلى الصامت، ح: تشير إلى الحركة القصيرة، ح+ح: الصائت الطويل الذي ينتهي به المقطع، وتكون المقاطع على النحو الآتي:

* ص ح : المقطع القصير المفتوح : صامت+صائت قصير .

* ص ح ص : المقطع القصير المغلق: صامت+حركة قصيرة+صامت ساكن .

* ص ح ص ص : المقطع القصير المزدوج الإغلاق: صامت+حركة قصيرة+صامتين ساكنين .

* ص ح ح : المقطع الطويل المفتوح: صامت + صائت طويل (ألف أو واو أو ياء)

* ص ح ح ص : المقطع الطويل المغلق: صامت+صائت طويل+صامت ساكن .

* ص ح ح ص ص : المقطع الطويل المزدوج الإغلاق: صامت+صائت طويل+صامتين ساكنين، ويختص بالوقف على آخر الكلام مثل المقطع القصير المزدوج الإغلاق. وقد ميزت المقطع المفتوح مثل (ن ا) ⇔ (ص ح ح) على المقطع القصير المغلق:

(ل م) ⇔ (ص ح ص) للإفادة يراجع: إبراهيم خليل: في اللسانيات ونحو النص، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الأردن، ط1، 2007، ص163 وما بعدها . وأيضا مصطفى حركات: نظرية الإيقاع (الشعر العربي بين اللغة والموسيقى)، دار الآفاق، الجزائر، ط1، 1429هـ، ص66-67.

16- أنطوان معلوف : مدخل إلى المأساة والتراجيديا والفلسفة المأسوية، المؤسسة الجامعية

للدراستات والنشر والتوزيع، بيروت، ط1، 1982، ص123.